

AUSSTELLUNGEN

Universität, Kunsthalle im zentralen Hörsaalgebäude, 10 bis 17 Uhr, „Asche und Regen“ von Maria Kurzok (bis 18. Dezember).

Kunst- und Gewerbehaus, Ludwigstraße 6, 12 bis 18 Uhr, „ArtDiploma '09“: Diplomarbeiten der Hochschule für Kunst, Architektur und Design Prag (bis 29. November).

E.ON Bayern AG, Prüfeninger Straße 20, 8 bis 17 Uhr, „Europas Ursprung – Mythologie und Moderne“: Gemälde und kommentierte Karikaturen Regensburger Kunststudenten (bis 6. Dezember).

Sigismundkapelle im Thon-Dittmer-Palais, Haidplatz 8, von 15 bis 18 Uhr, „Fließen – flow“: Objektkunst von Barbara Biegel (bis 25. November).

TERMIN-SERVICE

► **E-Mail:** HeuteLive@mittelbayerische.de
► **Telefon:** (09 41) 20 72 80
► **Fax:** (09 41) 20 71 50

Wir helfen Ihnen gern bei Ihren Terminwünschen

Galerie der anderen art, Wollwürgerstraße 25, von 9 bis 18 Uhr, „Wie ein Traum zum Menschen wurde“: Bilder von Christine Storey (bis 25. November).

Kleine Galerie, Gesandtenstraße 16, von 11 bis 18 Uhr, „Der Farbe verschrieben“: Neue Arbeiten auf Leinwand von Gertrude Lang (bis 20. November).

Galerie Art-Affair, Neue-Waag-Gasse 2, von 11 bis 13 und 14 bis 19 Uhr, „De Magia et Fantasia“: Werke von A. Claudia, V. Francisco, W. Harms, M. Lassel, R. Schmidt und D. Yogo (bis 27. November).

Sparkassenzentrale, Lilienthalstraße 5, von 9 bis 16 Uhr, „Nicht immer so ernst!“: 58 Bilder von Anne Dreiss, Barbara Gufler, Barbara Stefan, Peter Engel und Tom Kristen (bis 8. Januar).

Regierung der Oberpfalz, Foyer, Emmeramsplatz 8, von 8 bis 17 Uhr, „150 Jahre Regensburger Eisenbahngeschichte“ (bis 11. Dezember); „Oberpfälzer Innenansichten“: Fotos aus dem Wettbewerb „Zwölf gute Gründe für die Oberpfalz“ (bis 31. Dezember).

Museum Obermünster, Emmeramsplatz 1, von 12 bis 17 Uhr, „Mönche, Künstler und Fürsten“: 900 Jahre Gründung Kloster Prüfening (bis 22. November).

MZ-Verlagsgebäude, Margaretenstraße 4, von 11 bis 18 Uhr, „Bilder aus Bayern und Böhmen“: Fotoausstellung von Horst Hanske (bis 13. November).

Staatliche Bibliothek, Gesandtenstraße 13, von 9 bis 18 Uhr, „Grenzgänger zwischen Himmel und Erde“: Kometen der frühen Neuzeit“ (bis 29. Januar).

Kopfkunst, Schwandorfer Straße 24, von 9 bis 18 Uhr, „Forbitten Paradise“: Tiki-Kunst von Kai Sarnes (bis 1. Dezember).

Galerie Peter Bäumler, Obere Bachgasse 16, von 10 bis 17 Uhr, „Peter Bäumler zum 60. Geburtstag“: Alkman-Zyklus von Peter Wittmann (bis 12. November).

Finanzamt, Galgenbergstraße 31, von 7.30 bis 15 Uhr, „KunstbeiSteuern“: Werke von Alfred Böschl und Ludwig Bäuml (bis 31. Dezember).

Jazzclub-Galerie im Leeren Beutel, Bertoldstraße 9, von 11 bis 23 Uhr, Werke aus dem Kunstforum Eichhofen 2009 von Petra Hütz, Barbara Sperlich, Ernst Wild und Eva Witt (bis 20. November).

Caritas-Krankenhaus St. Josef, Nordflügel, Landshuter Straße 65, von 8 bis 20 Uhr, „Fassaden“: Malerei und Fotografie von Sven Hamann (bis 30. November).

Kunstkabinett, Untere Bachgasse 7, von 11 bis 18 Uhr, „Fauna, Fabeln und Figuren“: Zeichnungen und Grafik von Paul Flora (1922-2009) (bis 21. November).

Verwaltungsgericht am Haidplatz 1, von 8 bis 16 Uhr, „Märchenbilder und Sakrale Kunst“: Öl- und Aquarellmalerei von Nasreddine Fidouh (bis 20. November).

AKTIONSWOCHE

Bundesweite Aktionswoche „Deutschland liest. Treffpunkt Bibliothek“ (bis 13. November). Info unter www.treffpunkt-bibliothek.de und www.regensburger-bibliotheken.de

► **Stadtteilbücherei Ost**, Alfons-Auer-Straße 18: 15 bis 17 Uhr, Oliver Machander erzählt Märchen aus aller Welt für Kinder ab vier Jahren, Eintritt frei

► **Uni-Zentralbibliothek**, Oberes Foyer: 19 bis 21 Uhr, „Zu Fuß auf der Goldenen Straße“ Autorenlesung mit Friedrich Brandl, Harald Grill und Bernhard Setzwein, musikalisch begleitet vom Duo De Clarinettes Basses“ (Michael Reisinger & Norbert Vollath), Eintritt frei

► **Wissenschaftszentrum Ost- und Südosteuropa**, Raum 017 (EG), Landshuter

Straße 4: 20 bis 22 Uhr, „Der erlesene Vampir vom Balkan. Über die volkstümliche Vampirgestalt in der albanischen und rumänischen Literatur“, Vortrag mit Leseproben von Peter Mario Kreuter, Eintritt frei

BASARE & FLOHMÄRKTE

Werkhof, Gebrauchtgüterhaus, Auweg 32: Mi 9 bis 17.30 Uhr, Secondhand-Warenverkauf.

HOCHSCHULEN

Uni-Campus: 8 bis 16 Uhr, „Mathematik studieren an der Uni Regensburg?“ Schüler-Informationstag, Programm unter www.mathematik.uni-r.de, Info/Anmeldung unter (09 41) 9 43 28 05.

KINDER & FAMILIEN

EJSA-Familienzentrum, Hemauer Straße 20 a: 9 bis 11 Uhr, Offener Treff für Eltern, Großeltern und Kinder mit Frühstücksbar und Spielangeboten, Info (09 41) 5 70 68.

Familienzentrum beim Ostentor, Heiliggeistgasse 7: 9 bis 12 Uhr, Offener Betrieb, Kinderpark, Info unter (09 41) 5 86 85 25.

Familienzentrum Königswiesen, Dr.-Gessler-Straße 22: 9 bis 12 Uhr Offener Treff, 9 Uhr Musikgarten für Kinder ab 1 ½ Jahren; 9.45 Uhr (Groß-)Eltern-Kind-Gruppe für Kinder ab acht Monaten, Info unter (09 41) 94 87 13.

Familienzentrum Burgweinting, Kirchfeldallee 2: 9.30 bis 11.30 Uhr, Offener Treff mit Familienfrühstück, Kinderspielwelt, Kinderturnen und Musikgarten, Info unter (09 41) 99 92 70.

Familientreff Nord, Taunusstraße 5: 10.15 bis 10.50 Uhr, Musikgarten für Kinder von anderthalb bis drei Jahren in Begleitung einer Bezugsperson; 10.30 bis 11.10 Uhr, Töpferwerkstatt, Info (09 41) 6 00 12 66.

Neuhausaal: 10.30 Uhr, „Ein tierisches Konzert“ für Kinder ab sechs Jahren mit dem Philharmonischen Orchester Regensburg, Leitung: Alexander Livenson, Moderation: Ralf Müller, Karten (09 41) 5 07 24 24.

Mehrgenerationenhaus, Café Klara, Ostengasse 29: 11 bis 17 Uhr, Offener Treff mit Toberaum für Kinder; 14.30 bis 16.30 Uhr Kinder-Bewegungsparcour; 16 Uhr Qi Gong für jung bis alt, Info (09 41) 5 07 55 51.

Regensburger Eltern-Kind-Zentrum, Prüfeninger Schlossstraße 73 e: 14 bis 16.30 Uhr, Offener Treff; 15.30 bis 16 Uhr Musikkurs (3-6 Jahre); 15.30 bis 16.30 Uhr, Italienisch für Kinder ab vier Jahren, Info unter (09 41) 30 78 75 64.

Kinder- und Jugendfarm, Taunusstraße 5: 14.30 bis 17 Uhr, Offener Betrieb für Kinder ab sieben Jahren, Info (09 41) 6 00 15 45.

Jugendzentrum Arena, Unterislinger Weg 2: 15 bis 18 Uhr, Offener Betrieb für Kinder von sechs bis zwölf Jahren; 18 bis 21 Uhr, Treffen für Jugendliche (ab 13 Jahren), Info (09 41) 5 07 15 58.

Stadtbücherei am Haidplatz 8: 15.30 Uhr, Vorlesestunde für Kinder ab vier Jahren, Eintritt frei.

Jugendzentrum Utopia, Kirchfeldallee 2: 17 bis 19 Uhr, Breakdance-/HipHop-Gruppe und zeitgleich Gruppe für Mädchen von acht bis 13 Jahren, Info unter (09 41) 5 07 25 57.

Ab Kirche St. Georg, Prüfening: 17 Uhr, Laternenumzug durch die Allee mit Martinspiel (vom REKIZ) für Eltern mit Kindern.

► siehe auch unter „Aktionswoche“

KINO-FILMREIHEN

Akademiasalon im Andreasstadel, Andreasstraße 28: 18 Uhr, „Antichrist“ (D/Dänemark 2009, Lars von Trier).

Regina Filmtheater, Holgartenstraße 22: 18.45 Uhr, Cinema Italia „Ex“ (120 Minuten, OmU), Kartenreservierung (09 41) 4 16 25.

Filmgalerie im Leeren Beutel, Bertoldstraße 9: 19 Uhr, Kino der Gegenwart „Gigante“ (Uruguay/D/NL 2009, 84 Minuten, Regie: Adrián Biniez); 21 Uhr, Regensburger Tanztage 2009 „Tanz in Bildern“ (Sechs Kurzfilme aus dem Programm des Internationalen Musik- und Medienzentrums Wien, 84 Minuten).

ROCK, POP, JAZZ & PARTY

Regensburg Arcaden, Friedenstraße 23: 17.30 Uhr, „After Work Lounge“.

Lokschuppen, Zollerstraße 1 a: 20.00 Uhr, TRIO ELF mit Walter Lang (Piano), Sven Fallner (Bass) und Gerwin Eisenhauer (Drums), Karten unter (09 41) 5 11 44.

Donau-Arena: 20 bis 22 Uhr, Eislauf-Disco mit DJ.

Partymaus, Im Gewerbepark D 51: 20 Uhr, Mexikanische Salitos Party II.

Heimat, Taubengässchen 2: 20 Uhr, DJ Andy Zorn an den Plattentellern.



„Zu Fuß auf der Goldenen Straße“

Im Sommer 2006 durchwanderten drei bekannte Oberpfälzer Schriftsteller, Friedrich Brandl, Harald Grill und Bernhard Setzwein, zwei Wochen lang das bayrisch-böhmische Grenzgebiet, entlang der „Goldenen Straße“ von Pilsen nach Amberg. Ihre Reizenotizen haben sie zu einem literarischen Programm arrangiert, das sie heute im Oberen Foyer der Uni-Zentralbibliothek zum Besten geben. Musikalisch werden sie vom Duo De Clarinettes-Basses, Michael Reisinger & Norbert Vollath, begleitet, die für die passenden Klanglandschaften sorgen.

Foto: MZ-Archiv

► **Zentralbibliothek der Universität**, Oberes Foyer, 19 Uhr, im Rahmen der Aktionswoche „Deutschland liest. Treffpunkt Bibliothek“, Eintritt frei

Scala, Gesandtenstraße 6-8: 20 Uhr, Salsa und Blackalicious mit Heiko (Salsa) und DJ Bekay (Black Sound ab Mitternacht).

Da Silva, Obermünsterstraße 9: 20 Uhr, „College Club“ mit DJ Soul (Rock, Pop, Independent), Eintritt frei.

Filmbühne, Hinter der Grieb: 20 Uhr, „Das ist schön“ Indiepop mit DJs Säm, Jenz und Bobbel.

Plan 9, Rote-Hahnen-Gasse 2: 21 Uhr, Classics from strange to straight mit DJ Strangelove.

Irish Harp, Brückstraße: 21 Uhr, Richie Necker live und solo.

U-Bar, Spiegelgasse 3: 21 Uhr, „Grüner Raum“ Minimal-Electro-Musik.

Latino, Galgenbergstraße 2: 21 Uhr, Hänsmans Karaoke.

Escobar, Blaue-Stern-Gasse 7 a: 21 Uhr, Schlagerparade.

ZAP, Augustinergasse 3: 22 Uhr, Edo und Musik aus vier Jahrzehnten.

Gästehouse, Maximilianstraße 28: 22 Uhr, „Raise your Head up high“ (Rockparty).

Karma Lounge, Obermünsterstraße 14: 23 Uhr, „Back to the old school“ mit DJ Andy (Alternative-, Independent- und Rock-Sound der Alten Schule).

► siehe auch unter „documenta“

KONZERTE

Neupfarrkirche, Neupfarrplatz: 20 Uhr, „Kinderjorn“, Konzert mit dem Ensemble DRÄJ (jiddische Lieder mit Bezug zu Kinderschicksalen in der NS-Zeit).

KULTUR & KULINARIA

Baanthai-Restaurant, Dechbettener Straße 6: 19.30 Uhr, Dinnertheater mit dem Improvisationstheater „Die Kaktussen“ zum Vier-Gänge-Menü, Reservierung unter (09 41) 2 18 77.

LESUNGEN

Großer Runtingersaal, Keplerstraße 1: 20 Uhr, „Aus dem Tagebuch eines Obergefreiten. Erlebnisse von Andreas Piendl in Frankreich und Russland 1940 bis 1949“, Lesung des Sohnes, Franz Piendl, mit Original-Bild- und -Tondokumenten.

MUSEEN & FÜHRUNGEN

Naturkundemuseum im Herzogspark: 9 bis 16 Uhr geöffnet.

Reichstagsmuseum Rathausplatz: Führungen um 10, 11.30, 13.30, 14 (in englischer Sprache), 15 und 15.30 Uhr.

Historisches Museum am Dachstuhlplatz: 10 bis 16 Uhr, Mittelalterabteilung im 1. und 2. OG 12 bis 16 Uhr.

Städtische Galerie im Leeren Beutel, Bertoldstraße 9: 10 bis 16 Uhr geöffnet.

Museum Obermünster, Emmeramsplatz

1: 12 bis 17 Uhr Ausstellungsöffnung.

Golfmuseum, Tändlergasse 3: 10 bis 18 Uhr, Führungen um 11, 14 und 16 Uhr.

Ab Tourist Information beim Alten Rathaus: 10.30 Uhr Stadtführung „Regensburg – eine historische Stadt erleben“ (Dauer: 1 ½ bis 2 Stunden).

Dom St. Peter: 14 Uhr Führung durch den Dom, Treffpunkt: Domplatz 5

Fürstliches Schloss und Kreuzgang St. Emmeram: Führung um 14.30 Uhr, Info unter (09 41) 5 04 81 33.

THEATER & KABARETT

Theater an der Universität, Albertus-Magnus-Straße 4: 19 Uhr, „Sojas Wohnung“ von M. Bulgakow, mit dem Theaterensemble Lunatiki (in russischer Sprache mit deutschen Untertiteln), Abendkasse, Kartenreservierung unter (01 57) 83 56 48 48.

Velodrom: 19.30 Uhr, Ballett „Pulcinella – Feuervogel“, Ersatzvorstellung für 7. November, Karten (09 41) 5 07 24 24.

Kleinkunsthöhle STATT-Theater, Winklergasse 16: 20 Uhr, „KrisenFest“, Kabarett von und mit Holger Paetz, Kartenreservierung (09 41) 5 33 02.

Gloria, Simadergasse 2 a: 20.30 Uhr, „Schritt zum Abgrund“, Tanztheater mit Nylea Mata Castilla & Roger Vinas (Spanien).

VORTRÄGE & FOREN

Kursana-Residenz, Saal im 5. OG, Bahnhofstraße 24: 15.30 Uhr, Vortrag von Ingrid Meyer-Bezold „Winterschutz für die Haut“.

KARTEN-SERVICE

► **Kartenvorverkauf** in der Touristen-Information im Alten Rathaus, Rathausplatz 1, Regensburg, Telefon (09 41) 5 07 50 50 ► **Mittelbayerischer Kartenvorverkauf** im Donau-Einkaufszentrum, Weichser Weg 5, Regensburg, Telefon (09 41) 46 61 60 und Vorverkaufsstelle im DB-Reisebüro, Bahnhofstr. 18, Regensburg, Tel. (09 41) 500 330. ► **Telefonischer Kartenvorverkauf**: Telefon (0 18 05) 30 10 70 (0,12 Cent/Minute) ► **Im Internet**: www.mittelbayerische.de/tickets

IMPRESSUM

Mittelbayerische Zeitung für Regensburg – Regensburger Stadt-Umschau – Tagesanzeiger – Oberpfälzer Nachrichten – Hemauer Wochenblatt

Herausgeber: Peter Esser

Chefredakteur: Manfred Sauerer

Stellv. Chefredakteur/CvD: Holger Schellkopf

Redaktion Regensburg Stadt/Landkreis: J. Pöllmann (verantwortlich für die Lokalfälle); Stellvertreter: S. Gruber; **Landkreis:** D. Krenz; **Redaktionsbüro Hemau:** R. Barta; **Redaktionsbüro Neutraubling:** Ch. Seidl, M. Jaumann; **Redaktionsbüro Regensburg:** S. Norgall, M. Schaeffer; **Redaktionsbüro Würth:** W. Schiebl

Nachrichten/Politik: Dr. C. Kuczniarz; Stellvertreter: S. Stark; **Bayern/Oberpfalz:** F. Betthausen; Stellvertreter: F. Winter; **Wirtschaft plus:** C. Hochreiter; **Magazin:** H. Schellkopf; **Sport:** G. Schneider; Stellvertreter: H. Gläser; **Feuilleton:** M. Sauerer (komm.); **Landespolitik:** G. Norgall; **Online:** H. Schellkopf

Anzeigenverkauf: Mittelbayerische Werbegesellschaft KG; **Geschäftsleitung:** M. Wunnike; **Anzeigenleitung:** M. Kusch; **Anzeigenleitung national/stellv. Anzeigenleitung:** M. Zirngibl; **Verantwortlich für den Inhalt der Anzeigen:** F.-X. Scheuerer; **Redaktionsleitung Sonderveröffentlichungen:** M. Angerer. Alle Anzeigenaufträge werden nur zu den Bedingungen des jeweils gültigen Anzeigentarifs ausgeführt (Anzeigenpreisliste Nr. 60 ab 1. 1. 2009 gültig)

Verlag: Mittelbayerischer Verlag KG; **Geschäftsleitung:** P. Esser, Th. Esser; **Verlagsleiter:** M. Wunnike; Registergericht Regensburg HR A 6189; **Briefadresse:** 93066 Regensburg, Haus-

adresse: Margaretenstraße 4, 93047 Regensburg; **Redaktion Telefon:** (09 41) 207 65; **Telefax:** (09 41) 207 142; **E-Mail:** redaktion@mittelbayerische.de

Kleinanzeigen Telefon: (0800) 207 207 0; **Telefax:** (09 41) 207 104; **Abz./Leserservice Telefon:** (0800) 207 207 0; **Fax:** (09 41) 207 212

Mittelbayerische Zeitung online: www.mittelbayerische.de
Druck: Mittelbayerisches Druckzentrum GmbH & Co. KG, **Briefadresse:** 93066 Regensburg, **Hausadresse:** Margaretenstraße 4, 93047 Regensburg
www.mittelbayerisches-druckzentrum.de



Die MZ ist der IVW angeschlossen, das bedeutet: geprüfte Auflagenangaben. Verbreitete Gesamtauflage (IVW 3/2009): 120 554

Die Mittelbayerische Zeitung wird mit gesundheitsunbedenklichen Farben auf chlorfrei gebleichtem, überwiegend altpapierhaltigem Zeitungspapier gedruckt.

Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlags in Fällen höherer Gewalt / als Arbeitskämpfe / kein Entschädigungsanspruch. Keine Rücksendung unverlangt eingesandter Manuskripte. Gerichtsstand Regensburg.

Dieser Ausgabe liegt regelmäßig wöchentlich die farbige Rundfunk- und Fernsehbeilage „rtv“ bei. Der Verlag ist Mitglied der herausgebenden Verleger-Interessengemeinschaft rtv e. V. (VIG).